

# 2022 Consumer Confidence Report

## City of Gridley

### Public Water System Number 0410004



**ESTE INFORME CONTIENE INFORMACION IMPORTANTE ACERCA DE SU AGUA POTABLE. HAGA QUE ALGUIEN LO TRADUZCA PARA USTED, O HABLE CON ALGUIEN QUE LO ENTIENDA.**

We test the drinking water quality for many constituents as required by State and Federal Regulations. This report shows the results of our monitoring for the period of January 2022 - December 2022 and may include earlier monitoring data.

#### **WATER SUPPLY SOURCES**

The City has seven wells, identified as Spruce Well, Wilson Well, Fairview Well, Parkside Well, Little Avenue Well, Liberty Well and Eagle Meadows Well that supply water to the system. The wells are distributed throughout the City, and range in depth from 240 feet to 450 feet. The wells produce between 500 and 1,500 gallons per minute each, and are automatically regulated by the water pressure in the distribution system.

A source water assessment was completed in 2002 for the seven wells serving the City of Gridley. The sources are considered most vulnerable to the following activities not associated with any detected contaminants:

**Fairview Well:** Historic and existing gasoline stations, known gasoline contaminant plumes, and confirmed leaking underground storage tanks. (47 Fairview Dr.)

**Parkside Well:** Historic gasoline stations and high density septic systems. (270 Oregon St.)

**Spruce Well:** Historic and existing gasoline stations, known gasoline contaminant plumes, and confirmed leaking underground storage tanks. (480 Spruce St.)

**Wilson Well:** Historic and existing gasoline stations, chemical/petroleum processing/storage, and confirmed leaking underground storage tanks. (390 Magnolia St.)

**Little Avenue Well:** Agricultural drainage, farm machinery repair, septic systems, and sewer collection systems. (448 Little Ave.)

**Liberty Well:** Agricultural drainage, farm machinery repair, and sewer collection systems. (1230 Intemperance Pl.)

**Eagle Meadows Well:** Agricultural drainage, farm machinery repair, septic systems, and sewer collection systems. (1687 Jay Dr.)

A copy of the complete assessment may be viewed at:

CDPH Valley District Office  
415 Knollcrest Drive, Suite 110  
Redding, CA 96002  
Attention: Reese Crenshaw  
(530) 224-4861

or at

City of Gridley  
685 Kentucky Street  
Gridley, CA 95948  
Attention: Ross Pippit  
(530) 846-2298

The Gridley City Council meetings are held on the first and third Monday of each month at 6:00 p.m. in City Hall. For more information, please contact City of Gridley at (530) 846-5695.

# 2022 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Public Water System Number 0410004

## Terms Used in This Report

<b>Term</b>	<b>Definition</b>
Level 1 Assessment	A Level 1 assessment is a study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.
Level 2 Assessment	A Level 2 assessment is a very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an <i>E. coli</i> MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.
Maximum Contaminant Level (MCL)	The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.
Maximum Contaminant Level Goal (MCLG)	The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA).
Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL)	The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.
Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG)	The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.
Primary Drinking Water Standards (PDWS)	MCLs and MRDLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.
Public Health Goal (PHG)	The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.
Regulatory Action Level (AL)	The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.
Secondary Drinking Water Standards (SDWS)	MCLs for contaminants that affect taste, odor, or appearance of the drinking water. Contaminants with SDWSs do not affect the health at the MCL levels.
Treatment Technique (TT)	A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.
Variances and Exemptions	Permissions from the State Water Resources Control Board (State Board) to exceed an MCL or not comply with a treatment technique under certain conditions.
ND	Not detectable at testing limit.
ppm	parts per million or milligrams per liter (mg/L)
ppb	parts per billion or micrograms per liter (mg/L)
ppt	parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)
ppq	parts per quadrillion or picogram per liter (pg/L)
pCi/L	picocuries per liter (a measure of radiation)

# 2022 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Public Water System Number 0410004

## Sources of Drinking Water and Contaminants that May Be Present in Source Water

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

Contaminants that may be present in source water include:

- Microbial contaminants, such as viruses and bacteria, that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.
- Inorganic contaminants, such as salts and metals, can be naturally occurring or result from urban stormwater runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
- Pesticides and herbicides, that may come from a variety of sources such as agriculture, urban stormwater runoff, and residential uses.
- Organic chemical contaminants, including synthetic and volatile organic chemicals, that are byproducts of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban stormwater runoff, agricultural application, and septic systems.
- Radioactive contaminants, that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

## Regulation of Drinking Water and Bottled Water Quality

In order to ensure that tap water is safe to drink, the U.S. EPA and the State Board prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The U.S. Food and Drug Administration regulations and California law also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

### MICROBIOLOGICAL WATER QUALITY

Testing for bacteriological contaminants in the water distribution system is required by State regulations. This testing is done regularly to verify that the water distribution system is free of coliform bacteria. Two samples are taken weekly at dedicated locations in the distribution system for bacteriological testing. There were no positive tests for Total Coliform or Fecal Coliform in 2021.

Total Coliforms are common in the environment and are generally not harmful themselves. Coliform are bacteria that are naturally present in the environment and are used as an indicator that other, potentially harmful, bacteria may be present.

Fecal Coliform and E. coli are bacteria whose presence indicates that the water may be contaminated with human or animal wastes. Microbes in these waters can cause short-term effects, such as diarrhea, cramps, nausea, headaches, or other symptoms. They may pose a special health risk for infants, young children, and people with severely compromised immune systems.

### WATER TREATMENT

Chlorine is added to the water from all seven of the wells as a preventative measure due to intermittent positive bacteriological tests of the wells and/or the distribution system.

# 2022 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Public Water System Number 0410004

The City has been adding fluoride to the City water system since the addition was approved in April 1953. In 2019, the City chose to stop adding fluoride to the City system due to ongoing issues with dosing equipment. Dosing at all City well sites ceased on October 14, 2019 due to repeated failures of new equipment, threat to public health posed by equipment malfunctions, and increased maintenance costs. Notification of discontinuation of fluoride was sent to all residents and businesses within City limits on February 10, 2020 and on February 18, 2020 the City Council approved Agenda Item #2, the argument for the removal of fluoride dosing from the drinking water system. On March 16, 2020 the City Council unanimously adopted Resolution No. 2020-R-003 for the removal of fluoride dosing from the City's drinking water system.

## **DETECTED CONTAMINANTS IN OUR WATER**

**Tables 1, 2, 3, 4 and 5 list all of the drinking water contaminants that were detected during the most recent sampling for the constituent.** The presence of these contaminants in the water does not necessarily indicate that the water poses a health risk. The Department allows us to monitor for certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of the data, though representative of the water quality, are more than one year old.

**Table 1. Sampling Results Showing the Detection of Coliform Bacteria**

Complete if bacteria are detected.

Microbiological Contaminants	Highest No. of Detections	No. of Months in Violation	MCL	MCLG	Typical Source of Bacteria
<i>E. coli</i> (Federal Revised Total Coliform Rule)	0	0	(a)	0	Human and animal fecal waste

(a) Routine and repeat samples are total coliform-positive and either is *E. coli*-positive or system fails to take repeat samples following *E. coli*-positive routine sample or system fails to analyze total coliform-positive repeat sample for *E. coli*.

**Table 2. Sampling Results Showing the Detection of Lead and Copper**

Complete if lead or copper is detected in the last sample set.

Lead and Copper	Sample Date	No. of Samples Collected	90 <sup>th</sup> Percentile Level Detected	No. Sites Exceeding AL	AL	PHG	No. of Schools Requesting Lead Sampling	Typical Source of Contaminant
Lead (ppb)	2020	14	0	0	15	0.2	0	Internal corrosion of household water plumbing systems; discharges from industrial manufacturers; erosion of natural deposits
Copper (ppm)	2020	14	0	1	1.3	0.3	Not applicable	Internal corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives

## 2022 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Public Water System Number 0410004

**Table 3. Sampling Results for Sodium and Hardness**

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	MCL	PHG (MCLG)	Typical Source of Contaminant
Sodium (ppm)	2015-2020	13	11-15	None	None	Salt present in the water and is generally naturally occurring
Hardness (ppm)	2015-2022	147	70.2-260	None	None	Sum of polyvalent cations present in the water, generally magnesium and calcium, and are usually naturally occurring

**Table 4. Detection of Contaminants with a Primary Drinking Water Standard**

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Typical Source of Contaminant
Arsenic (ppb)	2015-2022	8.294	7-13	10	0.004	Erosion of natural deposits; runoff from orchards; glass and electronics production wastes
Chromium (ppb)	2015-2019	9.667	0-11	50	(100)	Discharge from steel and pulp mills and chrome plating; erosion of natural deposits
Fluoride (before treatment) (ppm)	2015-2020	0.557	0-1.4	2	1	Erosion of natural deposits which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories
Nitrate (ppm)	2015-2022	3.97	0.5-13.2	10	10	Runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewage; erosion of natural deposits
1,2,3-Trichloropropene	2018-2022	0.0003	0-0.0007	0.005	0.0007	Discharge from industrial and agricultural chemical factories; leaching from hazardous waste sites; used as cleaning and maintenance solvent, paint and varnish remover, and cleaning and degreasing agent; byproduct during the production of other compounds and pesticides.

# 2022 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Public Water System Number 0410004

**Table 5. Detection of Contaminants with a Secondary Drinking Water Standard**

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	SMCL	PHG (MCLG)	Typical Source of Contaminant
Chloride (ppm)	2015-2020	5	4-5	500	none	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Sulfate (ppm)	2015-2018	5.4	4-4.3	500	none	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (ppm)	2004-2012	228	161-312	1000	none	Runoff/leaching from natural deposits

**Table 6. Detection of Unregulated Contaminants**

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	Notification Level	Health Effects Language
Vanadium (ppb)	2015-2019	23.333	21-25	50	Erosion of natural deposits
Chromium VI (Hexavalent Chromium (ppb)	2022	ND	ND	none	Erosion of natural deposits; discharge from steel mills and chrome plating

While your drinking water meets the EPA standard for arsenic, it does contain low levels of arsenic. The arsenic standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the cost of removing arsenic from drinking water. The well (Fairview Well) with samples higher than the MCL is currently on standby. The U.S. Environmental Protection Agency continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known to cause cancer in humans at high concentrations and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

## **ADDITIONAL GENERAL INFORMATION ON DRINKING WATER**

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that the water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the USEPA's Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. USEPA/Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by Cryptosporidium and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

## 2022 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Public Water System Number 0410004

If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. The City of Gridley is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline or at <https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/basic-information-about-lead-drinking-water>.

The City of Gridley is responsible for testing the schools in the service area for lead at the request of the school. Wilson Elementary School, McKinley Elementary School, Sycamore Middle School, Esperanza High School, and Gridley High School were all tested for lead in 2019. No lead was found in any of the tested schools. No schools requested testing in 2021.

**Table 7. Violation of a MCL, MRDL, AL, TT or Monitoring Reporting Requirement**

Violation	Explanation	Duration	Actions Taken to Correct Violation	Health Effects Language
None	N/A	N/A	[N/A]	[N/A]

**Table 8. Sampling Results Showing Fecal Indicator-Positive Groundwater Source Samples**

Microbiological Contaminants (complete if fecal-indicator detected)	Total No. of Detections	Sample Dates	MCL [MRDL ]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Typical Source of Contaminant
<i>E. coli</i>	0	2022	0	(0)	Human and animal fecal waste
Enterococci	N/A	N/A	TT	N/A	Human and animal fecal waste
Coliphage	N/A	N/A	TT	N/A	Human and animal fecal waste

## 2022 CONSUMER CONFIDENCE REPORT

Public Water System Number 0410004

### Summary Information for Fecal Indicator-Positive Groundwater Source Samples, Uncorrected Significant Deficiencies, or Violation of a Groundwater TT

**Special Notice of Fecal Indicator-Positive Groundwater Source Sample:** None

**Special Notice for Uncorrected Significant Deficiencies:** None

**Table 9. Violation of Groundwater TT**

Violation	Explanation	Duration	Actions Taken to Correct Violation	Health Effects Language
None	N/A	N/A	N/A	N/A

# 2022 Informe de Confianza del Consumidor

## Ciudad de Gridley

### Número del Sistema Público de Agua 0410004

**ESTE INFORME CONTIENE INFORMACION IMPORTANTE ACERCA DE SU AGUA POTABLE.**

Evaluamos la calidad del agua potable para muchos componentes, tal como lo requieren los Reglamentos Estatales y Federales. Este informe muestra los resultados de nuestro monitoreo para el período de Enero de 2022 a Diciembre de 2022 como también puede incluir monitoreo de fechas anteriores.

#### **FUENTES DE SUMINISTRO DE AGUA**

La Ciudad tiene siete pozos de agua, identificados como el pozo Spruce, el pozo Wilson, el pozo Fairview, el pozo Parkside, el pozo Little Avenue, el pozo Liberty y el pozo Eagle Meadows Dr. que suministran agua al sistema.

Los pozos están distribuidos por toda la ciudad y varían en profundidad de 240 pies a 450 pies. Los pozos producen agua entre 500 y 1,500 galones por minuto, y son automáticamente regulados por la presión del agua en el sistema de distribución.

Una evaluación de las fuentes de agua se completó en 2002 en los siete pozos que proveen servicio a La Ciudad de Gridley. Las fuentes se consideran más vulnerables a las siguientes actividades no asociadas con ningún contaminante detectado.

**Pozo Fairview:** Estaciones de gasolina históricas y existentes, columnas de contaminantes de gasolina conocidas, y tanques de almacenamiento subterráneos con fugas confirmadas. (47 Fairview Dr.)

**Pozo Parkside:** Estaciones de gasolina históricas y sistemas sépticos de alta densidad. (270 Oregon St.)

**Pozo Spruce:** Estaciones de gasolina históricas y existentes, columnas de contaminantes de gasolina conocidas y tanques de almacenamiento subterráneo con fugas confirmadas. (480 Spruce St.)

**Pozo Wilson:** Estaciones de gasolina históricas y existentes, procesamiento/almacenamiento de químicos/petróleo y tanques de almacenamiento subterráneo con fugas confirmadas. (390 Magnolia St.)

**Pozo Little Avenue:** Drenaje agrícola, reparación de maquinaria agrícola, sistemas sépticos, y sistemas de colección de aguas negras. (448 Little Ave.)

**Pozo Liberty:** Drenaje agrícola, reparación de maquinaria agrícola, y sistemas de colección de aguas negras. (1230 Intemperance Pl.)

**Pozo Eagle Meadows Drive:** Drenaje agrícola, reparación de maquinaria agrícola, sistemas sépticos, y sistemas de colección de aguas negras. (1687 Jay Dr.)

# 2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR

Número del Sistema Público de Agua 0410004

Se puede ver una copia de la evaluación completa en:

CDPH Valley District Office  
415 Knollcrest Drive, Suite 110  
Redding, CA 96002  
Atención: Reese Crenshaw  
(530) 224-4861

o en

City of Gridley  
685 Kentucky Street  
Gridley, CA 95948  
Atención: Ross Pippit  
(530) 846-2298

Las reuniones del Concejo Municipal de Gridley se llevan a cabo el primer y tercer lunes de cada mes a las 6:00 p.m. en la municipalidad. Para más información por favor contacte a la Ciudad de Gridley al (530) 846-5695.

## Términos Usados en Este Informe:

Termino de Tiempo	Definición
Evaluación de nivel 1	La evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.
Evaluación de nivel 2	La evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se produjo una violación del nivel máximo de contaminantes (NMC) de E.coli y/o por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en varias ocasiones.
Nivel Máximo de Contaminantes (NMC)	Máximo nivel de un contaminante permitido en el agua potable. Los NMC principales se establecen lo más cerca posible de el Objetivo de Salud Pública (OSP) o ONMC, desde el punto de vista económico y tecnológico. Los NMC secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.
Objetivo de Nivel Máximo de Contaminantes (ONMC)	Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los ONMC son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (APAEEUU).
Nivel Máximo de Desinfectante Residual (NMDR)	Nivel máximo de un desinfectante permitido (en el agua potable). Hay pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para el control de los contaminantes microbianos.
Objetivo de Nivel Máximo de Desinfectante Residual (ONMDR)	Nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los ONMC no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de los contaminantes microbianos.
Estándares de Agua Potable Principales (EAPP)	NMC y NMDR para contaminantes que afectan la salud junto con sus requerimientos de monitoreo e informe, y requerimientos de tratamiento del agua.
Objetivo de Salud Pública (OSP)	Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los OSP son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California (California Environmental Protection Agency).

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad (530) 846-2298.

# 2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR

Número del Sistema Público de Agua 0410004

Termino de Tiempo	Definición
Nivel de Acción Regulatoria (NAR)	La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena un tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.
Estándares de Agua Potable Secundarios (EAPS):	NMC para contaminantes que afectan el sabor, el olor o el aspecto del agua potable. Los contaminantes con EAPS no afectan la salud a los niveles NMC.
Técnica de Tratamiento (TT):	Proceso requerido con el objetivo de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.
Varianzas y Exenciones:	Permiso por la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos para exceder un NMC o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo determinadas condiciones.
ND	No detectable en el límite de prueba
ppm	partes por millón o miligramos por litro (mg/l)
ppb	partes por billón o microgramos por litro ( $\mu\text{g/l}$ )
ppt	partes por trillón o nanogramos por litro (ng/l)
ppq	partes por cuadrilón o picogramos por litro (ng/l)
pCi/L	picocurios por litro (una medida de radiación)

## Las fuentes de agua potable y contaminantes que pueden estar

Las fuentes de agua potable (tanto el agua de la llave como el agua en botella) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua recorre la superficie del suelo o fluye a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, materiales radioactivos, y puede recoger sustancias resultantes de animales o de la actividad del ser humano.

## Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente de agua antes de tratamiento incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, y la vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sal y metal, que pueden ser de origen natural o provenir del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, de descargas de aguas residuales domésticas, de la producción de petróleo y gas natural, de las minas o actividad agrícola.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluidas las sustancias químicas orgánicas volátiles y sintéticas, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, del uso agrícola y de sistemas sépticos.
- Contaminantes radioactivos, que pueden ser de origen natural o producirse como resultado de la producción de petróleo, gas natural, y de actividades de minería.

## REGULACIÓN DEL AGUA POTABLE Y CALIDAD DE AGUA EMBOTELLADA

A fin de garantizar que el agua de la llave es apta para beber, la APAEEUU y la Junta Estatal de Control de los Recursos de Agua (Junta Estatal) establecen reglamentaciones que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua suministrada por sistemas de agua públicos. La Administración de Alimentos y Medicamentos de EU y las leyes de California también establecen límites para contaminantes en agua embotellada, que proporcionan la misma protección para la salud pública.

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad (530) 846-2298.

# **2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR**

Número del Sistema Público de Agua 0410004

## **CALIDAD MICROBIOLÓGICA DEL AGUA**

Pruebas de contaminantes bacteriológicos en el sistema de distribución del agua son exigidas por parte de regulaciones estatales. Estas pruebas son realizadas regularmente para verificar que el sistema de distribución de agua esté libre de bacterias coliformes. Se toman dos muestras semanalmente en lugares dedicados en el sistema de distribución para pruebas bacteriológicas. No hubo pruebas positivas de coliformes totales o coliformes fecales en 2021.

Los coliformes totales son comunes en el medio ambiente y generalmente no son dañinos por si mismos. Coliformes son bacterias que están presentes naturalmente en el medio ambiente y se utilizan como indicador de que otras bacterias potencialmente dañinas pueden estar presentes.

Los coliformes totales fecales y E. coli son bacterias cuya presencia indica que el agua puede estar contaminada con desechos humanos o animales. Los microbios en estas aguas pueden causar efectos a corto plazo, como diarrea, calambres, náuseas, dolores de cabeza u otros síntomas. Pueden representar un riesgo especial para la salud de infantes, niños pequeños y personas con sistemas immunológicos gravemente comprometidos.

## **TRATAMIENTO DE AGUA**

El cloro se agrega al agua de los siete pozos como medida preventiva debido a las pruebas bacteriológicas positivas intermitentes de los pozos y / o del sistema de distribución.

La Ciudad ha estado agregando fluoruro al sistema de agua de la Ciudad desde que se aprobó en abril de 1953. En 2019, la Ciudad decidió dejar de agregar fluoruro al sistema de la Ciudad debido a problemas continuos con el equipo de dosificación. La dosificación en todos los sitios de pozos de la Ciudad fue detenida el 14 de octubre de 2019 debido a fallas repetidas de nuevos equipos, a la amenaza de salud pública por mal funcionamiento del equipo y por mayores costos de mantenimiento. El 10 de febrero de 2020 se envió una notificación de descontinuación de fluoruro a todos los residentes y negocios dentro de los límites de la Ciudad. El 18 de febrero de 2020, el consejo municipal aprobó el Punto # 2 del orden del día, que fue el argumento para la eliminación de la dosificación de fluoruro del sistema de agua potable. El 16 de marzo de 2020, el consejo municipal adoptó por unanimidad la Resolución Numero 2020-R-003 para la eliminación de la dosificación de fluoruro del sistema de agua potable de la Ciudad.

## **CONTAMINANTES DETECTADOS EN NUESTRA AGUA**

**Las Tablas 1, 2, 3, 4 y 5 muestran todos los contaminantes del agua potable que se detectaron durante la obtención de muestras más reciente para el constituyente.** La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. La Junta Estatal nos permite monitorear la presencia de ciertos contaminantes específicos menos de una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de los datos tienen más de un año de antigüedad, aun así, son representativos de la calidad del agua.

# 2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR

Número del Sistema Público de Agua 0410004

**Tabla 1. Resultados de Muestras en que se Detectaron Bacterias Coliformes**

Contaminantes Microbiológicos	Mayor Número de Detecciones	Número de Meses en Violación	NMC	Objetivo Máximo de Nivel de Contaminantes	Fuente Típica de Bacterias
<i>E. coli</i> (Regla Federal De Coliformes Totales Revisadas)	0	0	(a)	0	Residuos fecales de humanos y animales

(a) La muestra de rutina y la muestra repetida salieron positivas para coliformes totales (y una de las dos es positiva para *E. coli*). O el sistema no toma muestras repetidas después de que la muestra de rutina salió positiva para *E. coli*. O el sistema no analiza la muestra repetida que salió positiva para coliformes totales, para detectar *E. coli*.

**Tabla 2. Resultados de Muestras en que se Detectaron Plomo y Cobre**

Plomo y Cobre (y unidades de informe)	Fecha de Muestra	Número de Muestras Obtenidas	Nivel Percentil de 90 Detectado	Número de Sitios Que Exceden AL	NAR	OSP	Número de Escuelas Que Solicitan Muestreo de Plomo	Fuente típica de Contaminante
Plomo (ppb)	2020	14	0	0	15	0.2	0	Corrosión interna de los sistemas de plomería de agua del hogar; descargas de fabricantes industriales; erosión de depósitos naturales,
Cobre (ppb)	2020	14	0	1	1.3	0.3	No Aplica	Corrosión interna de los sistemas de plomería del hogar, erosión de depósitos naturales, lixiviación de conservantes de madera

**Tabla 3. Resultados de Muestras para Sodio y Dureza**

Químico o Constituyente (y unidades de informe)	Fecha de la Muestra	Nivel Detectado	Margen de Detecciones	NMC	OSP (ONMC)	Fuente Típica de Contaminante
Sodio (ppm)	2015-2020	13	11-15	0	Ninguno	Sal presente en el agua y, por lo general, de origen natural
Dureza (ppm)	2015-2022	147	70.2-260	0	Ninguno	Suma de cationes polivalentes presentes en el agua, y por lo general, magnesio y calcio, y por lo general se producen naturalmente

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad (530) 846-2298.

# 2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR

Número del Sistema Público de Agua 0410004

**Tabla 4. Detección de Contaminantes con Estándar de Agua Potable Primario**

Químico o Constituyente (y unidades de informe)	Fecha de la Muestra	Nivel Detectado	Margen de Detecciones	NMC [NMDR]	OSP (ONMC)	Fuente Típica de Contaminante
Arsénico (ppb)	2015-2022	8.294	7-13	10	0.004	Erosión de depósitos naturales, escurrimiento de huertas, desechos de producción de vidrio y productos electrónicos
Cromo (ppb)	2015-2019	9.667	0-11	50	(100)	Descarga de acero y plantas de celulosa y cromado, erosión de depósitos naturales
Fluoruro (antes del tratamiento) (ppm)	2015-2020	0.557	0-1.4	2	1	Erosión de depósitos naturales que promueve dientes fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio
Nitrato (ppm)	2015-2022	3.97	0.5-13.2	10	10	Escoorrentía y lixiviación del uso de fertilizante; lixiviación de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales
1,2,3-Tricloropropano	2018-2022	0.0003	0-0.0007	0.005	0.0007	Descarga de fábricas de productos químicos industriales y agrícolas; lixiviación de sitios de residuos peligrosos; utilizado como solvente de limpieza y mantenimiento, removedor de pintura y barniz, y agente limpiador y desengrasante; subproducto durante la producción de otros compuestos y pesticidas.

**Tabla 5. Detección de Contaminantes con Estándar de Agua Potable Secundario**

Químico o Constituyente (y unidades de informe)	Fecha de la Muestra	Nivel Detectado	Margen de Detecciones	SMCL	OSP (ONMC)	Fuente Típica de Contaminante
Cloruro (ppm)	2015-2020	5	4-5	500	Ninguno	Escoorrentía/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar
Sulfato (ppm)	2015-2018	5.4	4-4.3	500	Ninguno	Escoorrentía/lixiviación de depósitos naturales, desechos industriales
Total de Sólidos Disueltos(ppm)	2004-2012	228	161-312	1000	Ninguno	Escoorrentía/lixiviación de depósitos naturales

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad (530) 846-2298.

# 2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR

Número del Sistema Público de Agua 0410004

**Tabla 6. Detección de Contaminantes No Regulados**

Químico o Constituyente (y unidades de informe)	Fecha de la Muestra	Nivel Detectado	Margen de Detecciones	Nivel de Detección	Lenguaje de Efectos de Salud
Vanadio (ppb)	2015-2019	23.333	21-25	50	Erosión de depósitos naturales
Cromio VI (Cromio Hexavalente) (ppb)	2022	No Detectable	No Detectable	No presente	Erosión de depósitos naturales; descarga de acerías y cromado

Aunque su agua potable cumple con el estándar de APA para el arsénico, si contiene bajos niveles de arsénico. El estándar de arsénico equilibra la comprensión actual de los posibles efectos de salud del arsénico contra el costo de eliminar el arsénico del agua potable. El pozo Fairway está en espera debido a muestras superiores de MCL. La APA de los Estados Unidos continúa investigando los efectos en la salud de los niveles bajos de arsénico, que es un mineral conocido por causar cáncer en humanos en altas concentraciones y está relacionado con otros efectos a la salud como daños en la piel y problemas circulatorios.

## **INFORMACIÓN GENERAL ADICIONAL SOBRE AGUA POTABLE**

Es razonable esperar que el agua potable, incluso el agua en botella contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos a la salud llamando a la línea telefónica de agua potable segura de la APAEEUU (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, tales como personas con cáncer sometidas a quimioterapia, personas sometidas a trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés, pueden presentar mayor riesgo de infección. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Los lineamientos de la APAEEUU o de los Centros para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control, CDC) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por Criptosporidio y otros contaminantes microbianos están disponibles a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4791).

Si está presente los niveles elevados de plomo pueden causar problemas de salud graves, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados a las líneas de servicio y plomería del hogar. La Ciudad de Gridley es responsable de suministrar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de la plomería. Si no ha usado el agua durante varias horas, puede reducir la posibilidad de exposición al plomo dejando correr el agua de la llave entre 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si le preocupa la presencia de plomo en su agua, es posible que desee analizar su agua. Hay información disponible sobre plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que puede seguir para reducir la exposición a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4701) o en <https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/basic-information-about-lead-drinking-water>.

La Ciudad de Gridley es responsable de analizar las escuelas en el área de servicio para el plomo a solicitud de la escuela. La Escuela Primaria Wilson, la Escuela Primaria McKinley, la Escuela Secundaria Sycamore, la Escuela Preparatoria Esperanza y la Escuela Preparatoria Gridley fueron examinadas para

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad (530) 846-2298.

## 2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR

Número del Sistema Público de Agua 0410004

determinar si tenían plomo en 2019. No se encontró plomo en ninguna de las escuelas evaluadas. Ninguna escuela solicitó examinaciones en 2021.

### Información Resumida de Violaciones de MCL, MRDL, AL, TT o Requisitos de Monitoreo y Reporte

Tabla 7. Violación de un MCL, MRDL, AL, TT o Requisito de Monitoreo y Reporte

Violación	Explicación	Duración	Medidas Tomadas para Corregir la Violación	Lenguaje para efectos en la salud
Ninguna	No Aplica	No Aplica	No Aplica	No Aplica

### Para Sistemas de Agua que su Fuente de Agua Potable es el Agua Subterránea

Tabla 8 – Análisis Positivos con Indicador Fecal en la Fuente del Agua Subterránea

Contaminantes microbianos (completar si se detectaron indicadores fecales)	N.º total de detecciones	Fechas de las muestras	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
<i>E. coli</i>	0	2022	0	(0)	Residuos fecales de animales y humanos
Enterococci	N/A	N/A	TT	N/A	Residuos fecales de animales y humanos
Colifagos	N/A	N/A	TT	N/A	Residuos fecales de animales y humanos

### Información Resumida de Análisis Positivos con Indicador Fecal en la Fuente del Agua Subterránea, Deficiencias Significativas no Corregidas o Violación de una TT de Agua Subterránea

**Aviso Especial de Análisis Positivos con Indicador Fecal en la Fuente del Agua Subterránea:** Ninguno

**Aviso Especial de Deficiencias Significativas sin Corregir:** Ninguno

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad (530) 846-2298.

**2022 INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR**  
Número del Sistema Público de Agua 0410004

**Tabla 9. Violación de una TT de Agua Subterránea**

<b>Violación</b>	<b>Explicación</b>	<b>Duración</b>	<b>Medidas Tomadas para Corregir la Violación</b>	<b>Lenguaje para efectos en la salud</b>
Ninguno	N/A	N/A	N/A	N/A

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad (530) 846-2298.